

SPAZZOLA ELETTRICA



Assistenza Post-Vendit 850858 LA PREGHIAMO DI RECARSI NEL SUO PUNTO VENDITA ALDI Moneum: CB23 04455 09/2025



ANNI DI GARANZIA

MOD.STRO9MI-3D2A@D22 AIRTZUA **2070 S**ALZBURG MICHAEL-WALZ-GASSE 18D Hamd YTITH ENTITY GMBH ASCE - ALDI SÜD GROUP

V01/0325

PRODUTTORE

АИІ У ИІ ОТАЗІЯВВА Т

1 Informazioni generali

Il presente manuale d'uso (di seguito "istruzioni") è parte integrante del prodotto e contiene importanti informazioni relative alla

Leggere attentamente le istruzioni, in particolare il capitolo sulla sicurezza, prima di utilizzare il prodotto. Il mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso può provocare lesioni gravi e/o danni al prodotto.

Conservare queste istruzioni per riferimento e utilizzo futuro. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare assolutamente anche le presenti istruzioni. Se si ha bisogno di una copia digitale delle istruzioni, contattare il servizio clienti.

2 SICUREZZA

2.1 Descrizione delle avvertenze

Nelle istruzioni vengono utilizzate le seguenti parole d'avvertimento.

AVVERTIMENTO!

Questo simbolo/parola d'avvertimento indica un pericolo a rischio medio che, se non evitato, può avere come conseguenza la morte o ferimenti gravi.

» Ouesta parola d'avvertimento indica possibili danni materiali

i NOTA

» Ouesto simbolo indica ulteriori informazioni utili sull'utilizzo.

2.2 DESCRIZIONE PITTOGRAMMI

Nelle istruzioni, sul prodotto stesso o sull'imballaggio sono riportati i sequenti simboli



Leggere le istruzioni.



Dichiarazione di conformità (cfr. capitolo <u>Dichiarazione di conformità</u>): I prodotti identificati con questo simbolo soddisfano tutte le norme comunitarie applicabili nello Spazio economico europeo.

IPX4

Il prodotto è protetto dagli spruzzi d'acqua provenienti da ogni direzione



I prodotti contrassegnati da questo simbolo sono destinati esclusivamente all'uso interno.

3 PANORAMICA DEL PRODOTTO



2.3 AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA

⚠AVVERTIMENTO! PERICOLI PER BAMBINI E PERSONE CON RIDOTTE CAPACITÀ PSICHICHE, SENSORIALI O MENTALI (PER ESEMPIO PERSONE PARZIALMENTE DISABILI, PERSONE ANZIANE CON RIDOTTE CAPACITÀ PSICHICHE E MENTALI) O RIDOTTA ESPERIENZA E CONOSCENZA (PER ESEMPIO BAMBINI PIÙ GRANDI).

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o persone con mancanza di esperienza e conoscenze a condizione che siano sorvegliati o che siano stati istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e abbiano compreso i rischi connessi al suo utilizzo. Non permettere ai bambini di giocare con il prodotto.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini non supervisionati
- Tenere i bambini di età inferiore a 8 anni lontani dal prodotto.
- Sorvegliare attentamente i bambini quando si usa il prodotto nelle loro vicinanze

AVVERTIMENTO! RISCHIO DI LESIONI O DANNI!

- L'uso improprio delle batterie può procurare lesioni o danneggiamenti.
- Non ricaricare le batterie non ricaricabili.
- » Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal prodotto prima della ricarica.
- Non utilizzare contemporaneamente batterie di tipi diversi oppure batterie nuove con batterie scariche.
- Inserire le batterie prestando attenzione alla polarità corretta (+/-).
- Rimuovere le batterie usate dal prodotto e smaltirle in modo sicuro.
- Se il prodotto deve essere conservato inutilizzato per un lungo periodo di tempo, rimuovere le batterie.
- Non cortocircuitare i morsetti di alimentazione
- In caso di uso improprio, si possono verificare perdite di liquido dalla batteria; evitare il contatto con questo liquido. Il liquido che fuoriesce dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
- Se il liquido della batteria entra in contatto con la pelle, gli occhi o le mucose, lavare e sciacquare immediatamente la zona interessata con acqua pulita. Se necessario, consultare un medico.
- Non smontare, cortocircuitare o gettare nel fuoco la batteria.

AVVERTIMENTO! PERICOLO DI LESIONI!

- Un uso improprio del prodotto può causare lesioni.
- Non utilizzare il prodotto per pulire persone o animali domestici.

2.4 ULTERIORI AVVERTENZE DI SICUREZZA

ATTENZIONE! PERICOLO DI DANNEGGIAMENTO!

L'uso improprio del prodotto può causare danni al prodotto stesso.

- » Evitare forti urti o sollecitazioni meccaniche sul prodotto.
- Non collocare mai il prodotto sopra o accanto a superfici roventi (ad es. fornelli ecc.). Utilizzare soltanto accessori raccomandati dal produttore.
- Rimuovere tutti gli apparati e gli accessori dopo l'uso.
- Non esporre mai il prodotto a temperature elevate (riscaldamento, ecc.) o ad agenti atmosferici (pioggia, ecc.).
- Non riempire mai il prodotto con dei liquidi.
- Aprire il prodotto solo per sostituire le batterie. Il prodotto non ha parti interne che richiedono manutenzione
- Non inserire mai alcun tipo di oggetto nel corpo del dispositivo.

- Non cercare mai di pulire il prodotto immergendolo in acqua o ricorrendo a un pulitore a vapore. In caso contrario, il prodotto potrebbe

4 Prima messa in funzione

4.1 CONTROLLO DEL PRODOTTO E DELLA DOTAZIONE

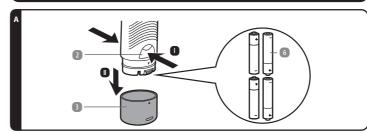
ATTENZIONE! PERICOLO DI DANNEGGIAMENTO!

Se si apre l'imballaggio con un coltello affilato o altri oggetti appuntiti senza prestare sufficiente attenzione, si rischia di danneggiare subito il prodotto.

- » Prestare particolare cautela durante l'apertura dell'imballaggio
- . Estrarre il prodotto dall'imballaggio.
- Controllare se la fornitura è completa (cfr. capitolo PANORAMICA DEL PRODOTTO).
- 3. Controllare che il prodotto o le singole parti non siano danneggiati. In tale eventualità, non utilizzare il prodotto. Contattare il servizio clienti tramite ai recapiti di contatto indicati nella pagina iniziale di queste istruzioni.

- Rimuovere il materiale di imballaggio e tutte le pellicole protettive.
- Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, pulire tutte le parti del prodotto come descritto nel capitolo Pulzia E MANUTENZIONE

5 Inserire o sostituire le batterie



1. Tenere premuti i tasti di rilascio 2 sulla parte anteriore e posteriore del prodotto e tirare con cautela il coperchio del vano batterie 3 fino a quando non si sgancia dal prodotto (vedere il punto I in fig. A).

- Per sostituire le batterie, innanzitutto rimuovere le batterie vecchie dal vano batterie. 2. Inserire 4 batterie 6 nel vano batterie (vedere il punto Il in fig. A).
- Prestare attenzione alle indicazioni presenti nel vano batterie. Assicurarsi che la polarità (+/-) sia corretta.
- 3. Innestare nuovamente il coperchio del vano batterie sul prodotto.
- 4. Assicurarsi che le marcature triangolari (📤) sul prodotto e sul coperchio siano allineate (vedere fig. A) e che il coperchio sia ben agganciato.

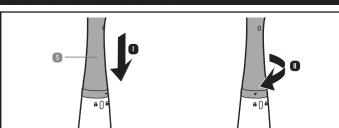
In terrompere l'utilizzo del prodotto se le parti in plastica sono incrinate, rotte o deformate. So stituire le parti danneggiate soltanto con gli prodotto se le parti in plastica sono incrinate, rotte o deformate. So stituire le parti danneggiate soltanto con gli prodotto se le parti in plastica sono incrinate, rotte o deformate. So stituire le parti danneggiate soltanto con gli prodotto se le parti in plastica sono incrinate, rotte o deformate. So stituire le parti danneggiate soltanto con gli prodotto se le parti in plastica sono incrinate, rotte o deformate. So stituire le parti danneggiate soltanto con gli prodotto se le parti in plastica sono incrinate, rotte o deformate. So stituire le parti danneggiate soltanto con gli prodotto se le parti in plastica sono incrinate, rotte o deformate. So stituire le parti danneggiate soltanto con gli prodotto se le parti in plastica sono incrinate, rotte o deformate de la parti danne gli prodotto se le parti danne gli prodotto de la parti da la paappropriati ricambi originali.

- Non smontare il prodotto e non tentare di ripararlo.
- Non utilizzare il prodotto in caso di malfunzionamento, se è caduto a terra o in acqua oppure se è danneggiato. Consegnare il prodotto a un centro di assistenza per l'ispezione e la riparazione.

2.5 UTILIZZO CONFORME ALL'USO PREVISTO

- Il prodotto è destinato esclusivamente alla pulizia (ad es. di oggetti in cucina e in bagno). È destinato esclusivamente all'uso in ambito privato e non è idoneo per un utilizzo in ambito commerciale. Il prodotto non è un giocattolo per bambini
- Utilizzare il prodotto esclusivamente come descritto nelle presenti istruzioni. Ogni altro utilizzo è da intendersi come non conforme alla destinazione d'uso e può provocare danni a cose e anche a persone.
- · Il produttore o rivenditore non si assume nessuna responsabilità per danni o lesioni dovuti all'uso non conforme allo scopo previsto o all'uso

6 Montaggio e smontaggio della testa di spazzola



- 1. Tenere il prodotto in modo che i simboli di blocco (🝙) e i simboli di sblocco (🝙) siano rivolti verso di lei (vedere il punto l in fig. B).
- Selezionare la testa di spazzola (S) desiderata e inserirla nella testa del prodotto. Assicurarsi di allineare la marcatura triangolare (A) sulla
 testa di spazzola con il simbolo di sblocco (G) sul prodotto (vedere il punto I in fig. B).
- 3. Ruotare la testa di spazzola in senso orario in modo che la marcatura triangolare (📤) sulla testa di spazzola sia allineata con il simbolo di blocco () sul prodotto (vedere il punto II in fig. B). La testa di spazzola è ora fissata al prodotto.
- 4. Per rimuovere la testa di spazzola inserita, ruotarla in senso antiorario finché la marcatura triangolare (A) sulla testa di spazzola non punta sul simbolo di sblocco (6) sul prodotto. Sollevare quindi la testa di spazzola per rimuoverla dal prodotto.

7 UTILIZZO

i NOTA

- » Se necessario, fissare una cinghia di trasporto (non inclusa nella fornitura) attraverso il foro per la cinghia 4. In questo modo si evita che il prodotto cada accidentalmente sul pavimento e si danneggi.
- Prima di procedere alla pulizia, effettuare un test su un'area poco visibile per assicurarsi che il prodotto non danneggi la superficie da pulire.
- 1. Far scorrere l'interruttore di accensione/spegnimento 1 in avanti per accendere il prodotto.
- Iniziare la pulizia appoggiando la testa di spazzola 5 sulla superficie da pulire. Applicare una leggera pressione sulla testa di spazzola e muovere il prodotto con un movimento circolare. Per una migliore pulizia si può utilizzare anche un detergente adatto.
- 3. Dopo la pulizia, far scorrere l'interruttore di accensione/spegnimento all'indietro per spegnere il prodotto.
- 4. Pulire il prodotto dopo ogni utilizzo (vedere capitolo Puuzia e manutenzione)

8 RICERCA ANOMALIE

Possibili cause Le batterie 6 non sono inserite Assicurarsi di inserire la batteria con la polarità Il prodotto non si avvia Le prestazioni di pulizia non sono Sostituire le batterie (vedi il capitolo INSERIRE O Le batterie sono scariche. oddisfacenti. SOSTITUIRE LE BATTERIE).

La fornitura comprende quattro batterie alcaline da 1,5 V DC di tipo AA/LR6.

9 PULIZIA E MANUTENZIONE

9.1 PULIZIA

ATTENZIONE! PERICOLO DI CORTO CIRCUITO!

L'acqua o altri liquidi che penetrano nel corpo possono causare un cortocircuito.

- » Assicurarsi che acqua o altri liquidi non possano infiltrarsi nel corpo dell'apparecchio.
- » Non immergere mai il prodotto e il caricabatteria in acqua o altri liquidi durante la pulizia o l'utilizzo.
- » Non tenere mai il prodotto sotto acqua corrente.

ATTENZIONE! PERICOLO DI DANNEGGIAMENTO!

L'uso improprio del prodotto può danneggiarlo.

- » Non usare detergenti aggressivi o spazzole dure durante la pulizia del prodotto. Questi potrebbero danneggiare le superfici.
- 1. Pulire l'involucro del prodotto con un panno morbido o con una spazzola. Rimuovere lo sporco ostinato con un panno umido e un detersivo delirato
- 2. Pulire la testa di spazzola 5 in acqua con un detersivo delicato.
- 3. Prima di utilizzare nuovamente o di riporre il prodotto, asciugare tutte le parti con un panno pulito.

9.2 Conservazione

Prima di riporre via il prodotto, tutti i pezzi devono essere completamente asciutti.

- Conservare il prodotto sempre in un luogo asciutto.
- Proteggere il prodotto dai raggi solari diretti.
- Conservare il prodotto in modo che sia inaccessibile ai bambini.
- Conservare il prodotto nell'imballaggio originale. Utilizzare il materiale di imballaggio anche in modo che il prodotto sia protetto e non possa muoversi all'interno dell'imballaggio durante il trasporto.

10 DATI TECNICI

 Modello:
 CB23_04455

 Tensione:
 6V = -- (4× 1,5 V)

 Tipo di batteria:
 AA/LR6

 Uscrita:
 6 W

Uscità: 6 W

Classe di isolamento: IPX4

Durata di utilizzo: ca. 2 ore

Produttore: Ningbo Forward Plastic Co., Ltd.

Indirizzo: No .30 West Ruhu Road, Simen Town, Yuyao City, Zhejiang Province, P. R. China

E-Mail: jeff.kaiju@chinafrwd.com

Codice articolo: 850858

11 SMALTIMENTO

11.1 SMALTIMENTO DELL'IMBALLAGGIO



Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Gettare il cartone e la scatola nella raccolta di carta straccia, la pellicola nella raccolta dei materiali riciclabili.

11.2 SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

(Applicabile nell'Unione Europea e in altri Paesi europei con sistemi di raccolta differenziata)



Non smaltire gli apparecchi dismessi nei rifiuti domestici! Qualora il prodotto non potesse essere più utilizzato, il consumatore è obbligato per legge a smaltirlo come apparecchio

Qualora il prodotto non potesse essere più utilizzato, il consumatore è obbligato per legge a smaltirio come apparecchio dismesso separatamente dai rifiuti domestici, per esempio presso un centro di raccolta comunale/di quartiere. In tal modo si garantisce che gli apparecchi dismessi vengano gestiti correttamente e si evitano ripercussioni negative sull'ambiente. Per questo motivo, gli apparecchi elettronici sono contrassegnati dal simbolo qui riprodotto.

Le batterie e batterie ricaricabili non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici!



Questo simbolo significa che le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici. Esse sono obbligate per legge a consegnarle gratuitamente, al termine del loro ciclo di vita, a un centro di raccolta di diritto pubblico o a un centro di raccolta istituito dai distributori per il riciclaggio.

Le batterie e gli accumulatori che non sono saldamente racchiusi nell'apparecchio e che possono essere rimossi in modo

indistruttibile devono essere separati e consegnati allo smaltimento previsto quando sono scaricate. Il riciclaggio e il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature e batterie rappresentano un importante contributo alla tutela dell'ambiente. Lo smaltimento inadeguato può comportare la dispersione nell'ambiente di sostanze tossiche che possono avere effetti nocivi sulla salute dell'utomo, degli animali e delle piante.
Di seguito sono riportate alcune best practice e raccomandazioni per prolungare la durata delle batterie e degli accumulatori e consentirne il

- Caricare correttamente e completamente gli accumulatori per massimizzarne la durata di vita. Se necessario, scaricarli completamente con un caricabatterie adequato prima di ricaricarli nuovamente.
- Considerare la possibilità di utilizzare accumulatori ricaricabili. Questi possono essere riutilizzati e ricaricati più volte, riducendo così la quantità di rifiuti di batterie
- Utilizzare sempre il tipo giusto di batterie per i propri dispositivi. Un uso improprio può ridurre la durata delle batterie e può avere effetti dannosi.

Attenersi sempre alle istruzioni di sicurezza per la gestione dei rifiuti di batterie dismesse. Le batterie dismesse contenenti litio (Li = Lithium) rappresentano un pericolo di incendio elevato. Per tale motivo, è necessario prestare particolare attenzione al corretto smaltimento delle batterie e degli accumulatori dismessi contenenti litio. Uno smaltimento erato può causare anche cortocircuiti interni ed estemi causati da effetti termici (calore) o danni meccanici. Un cortocircuito può provocare un incendio e un'esplosione e avere conseguenze gravi sull'uomo e sull'ambiente. Per evitare il corto circuito, isolarei poli o i contatti della batteria prima dello smaltimento.

PRODOTTO

13 GARANZIA

Per attivare la garanzia è necessario recarsi nel punto vendita **ALDI** in cui il prodotto è stato acquistato.

conformità CE all'indirizzo riportato sul retro.

13.1 CONDIZIONI DI GARANZIA CONVENZIONALE

12 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Gentile cliente

La garanzia convenzionale ALDI S.r.I. (di seguito: garanzia) si aggiunge alla garanzia legale di due anni del venditore prevista dal Codice del Consumo, consentendole di richiedere, alle condizioni che seguono, le seguenti prestazioni:

Noi, ASCE - ALDI SÜD Group Supply Chain Entity GmbH, dichiariamo, sotto la nostra esclusiva responsabilità, che il prodotto

Sbattitore manuale senza fili soddisfa i requisiti essenziali delle direttive UE elencate. E' possibile richiedere la dichiarazione di

Durata della garanzia: 3 anni dalla data di acquisto o di consegna della merce

Garanzia: sostituzione dell'articolo oppure rimborso

ALDI si riserva di valutare caso per caso quale delle sopra indicate modalità di prestazione della garanzia applicare.

Per attivare la garanzia la preghiamo di:

• Recarsi nel punto vendita in cui prodotto è stato acquistato e tenere a portata di mano e la ricevuta o lo scontrino originale

La garanzia non si estende a danni causati da:

- eventi naturali (p. es. fulmini, acqua, fuoco, gelo ecc.), incidenti, trasporto, batterie che perdono liquido oppure utilizzo improprio
- danni o modifiche da parte dell'acquirente/di terzi
- inadempienza delle misure di sicurezza e di manutenzione, errori d'uso
- calcificazione, perdita di dati, programmi dannosi, bruciature dello schermo
- Sono esclusi dalla presente garanzia i componenti prevedibilmente soggetti ad usura (ad es. lampade, batterie, pneumatici
 erc.)

La presente garanzia si aggiunge alla garanzia legale ed i conseguenti diritti previsti dalla legge a favore dei consumatori, che acquistano i prodotti nei punti vendita di ALD S...l., non sono in alcun modo pregiudicati e/o limitati dalla presente garanzia ai sensi degli articoli da 128 a 135 del Codice del Consumo ove tali prodotti presentino un difetto di conformità nei 24 mesi successivi alla data di acquisto o consegna. Il difetto deve essere denunciato entro 2 mesi dalla scoperta.

Per maggiori dettagli rinviamo al seguente link **www.aldi-service.it** sul nostro sito web.

Per quanto riguarda l'informativa ai sensi del Codice in materia di protezione dei dati personali (D.Lgs. 196/2003) si rinvia al sito: https://www.aldi.it/informativa-sulla-privacy/.

11 12 13